

**VERBALE DI SEDUTA PUBBLICA
DI APERTURA DELLE OFFERTE PERVENUTE**

OGGETTO: Accordo Quadro per Servizi di traduzione
ID Gara C0187S18
Codice Identificativo Gara – CIG [7418069032]
Common Procurement Vocabulary CPV: 79530000-8

DETERMINA A CONTRARRE: Prot. n. 22240 del 06/04/2018

ID GARA: C0187S18

MODALITÀ DI INDIZIONE: da indagine di mercato

PROCEDURA DI GARA: Procedura negoziata (art. 36, comma 2, lett. b) del D.Lgs. n. 50/2016)

CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE: offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 95 comma 3 lett. a) del D.Lgs. 50/2016:
- 70% Punteggio tecnico (PT);
- 30% Punteggio economico (PE).

SCADENZA PRESENTAZIONE OFFERTA: 04.06.2018 – h. 12.00

Il giorno quattro del mese di giugno 2018, alle ore 15.00 a Roma, in Via Marsala 51/C, presso la Sede Centrale della SO.G.I.N. SPA, si è tenuta la seduta pubblica per l'apertura dei plichi contenenti le offerte della gara in oggetto, convocata mediante indicazione presente sulla lettera di Richiesta di Offerta Prot n.: 29546, 29547, 29549 del 09.05.2018.

Sono presenti alla seduta pubblica:

il Seggio di gara (Seggio), così composto:

- Simone ULISSI Responsabile del Procedimento in fase di Affidamento;
- Katia NAPPA Funzione Acquisti e Appalti/ANS;
- Mariangela D'ANGELO Funzione Acquisti e Appalti/ANS.

Non sono presenti alla seduta pubblica operatori economici.

Alle ore 15.10 è aperta la seduta pubblica.

Il Seggio di gara procede all'esame delle offerte presentate e alla verifica della ammissibilità, in relazione al rispetto dei tempi e delle modalità di inoltro, nonché della regolarità della documentazione presentata per la partecipazione.

Tale accertamento porta a rilevare che hanno presentato la loro offerta entro il termine delle ore 12.00 del giorno 04.06.2018 le società riportate nella tabella seguente:

POS.	OPERATORE ECONOMICO	DATA RICEVIMENTO OFFERTE	ORA RICEVIMENTO OFFERTE	MODALITA' CONSEGNA OFFERTE	STATO DEL PILICO	PROT. n.	NOTE	
01	AES SRL	04/06/2018	11.30	Posta a mano	Regolare	35328	NESSUNA	
02	NSA SRL	—————→					34372	RINUNCIA
03	INTERMEDIATE SRL	—————→						NON PERVENUTA

Dopo aver rilevato l'integrità, la sigillatura e le sottoscrizioni sui lembi del plico, si è proceduto all'apertura dello stesso ed all'esame delle buste.

I risultati sono riassunti nella tabella seguente:

POS.	Prot.	OPERATORE ECONOMICO	I busta DATI AMMINISTRATIVI	II busta POSSESSO DEI REQUISITI	III busta OFFERTA TECNICA	IV busta OFFERTA ECONOMICA
01	35328	AES SRL	Regolare	Regolare	Regolare	Regolare

Preso atto dell'accettabilità formale delle offerte idonee, il Seggio ha proceduto ad aprire le buste contrassegnate con la dicitura "DATI AMMINISTRATIVI" e "POSSESSO DEI REQUISITI" alla rendicontazione della documentazione nella stessa contenuta.

Il Seggio procede all'esame dei documenti contenuti nella busta contrassegnata dall'indicazione "DATI AMMINISTRATIVI".

I risultati sono riassunti nella tabella seguente:

POS.	Prot.	OPERATORE ECONOMICO	Garanzia provvisoria	Istanza di partecipazione (conforme al Modello A)	Dichiarazione (conforme al Modello A1)	Dichiarazione (conforme al Modello A2)	NOTE
01	35328	AES SRL	✓	✓	✓	✓	RISPONDENTE E COMPLETA

Il Seggio procede all'esame dei documenti contenuti nella busta contrassegnata dall'indicazione "POSSESSO DEI REQUISITI".

I risultati sono riassunti nella tabella seguente:

POS.	Prot.	OPERATORE ECONOMICO	capacità economica/finanziaria fatturato globale \geq a 121.500 EUR	capacità tecnica e professionale fatturato specifico \geq a 60.750 EUR	(c.d. "contratto di punta") \geq a 18.225 EUR	certificazione sistema di gestione per la qualità UNI EN ISO 9001:2008	certificazione Servizi di Traduzione UNI EN ISO 17100:2017	NOTE
01	35328	AES SRL	✓	✓	✓	✓	✓	RISPONDENTE E COMPLETA

Per quanto sopra esposto il Seggio ritiene di ammettere al prosieguo dell'iter di gara il concorrente AES Srl.

Le buste "OFFERTA TECNICA" e "OFFERTA ECONOMICA", siglate dai suddetti componenti del Seggio, sono inserite in apposito plico sigillato, prese in consegna dalla Funzione Acquisti e Appalti per essere depositate in cassaforte. Alle ore 15.30 il Seggio dichiara chiuso il verbale e toglie la seduta.

IL SEGGIO

RdPA _____




Letto, confermato e sottoscritto dal Seggio di gara,
 Sogin Sede Centrale Roma, li 04 GIU. 2018

Allegati al presente Verbale:

- Registro di Protocollo SoginDOC e relativi allegati